



Università
per Stranieri
di Perugia

Ai Direttori Generali delle Università
LORO SEDI

A tutte le PP.AA.
LORO SEDI

e.p.c. Alle OO.SS. e RSU di Ateneo
LORO SEDI

Oggetto: Avviso di mobilità ex art. 30, D.Lgs. 165/2001 e art. 57, CCNL Università del 16/10/2008.

Al fine di favorire l'attuazione della mobilità del personale, così come previsto dalla normativa di cui all'oggetto, si rende noto che presso questo Ateneo è ricopribile mediante trasferimento il posto di seguito indicato:

- **n. 1 posto di Collaboratore ed esperto linguistico a tempo indeterminato di madrelingua cinese, per le esigenze dei corsi di laurea, laurea magistrale, corsi di lingua e progetti di Ateneo, con un monte ore annuale pari a 500.**

Si comunica che per il posto in questione è in corso la procedura di mobilità di cui all'art. 34 bis del D.Lgs. 165/01, pertanto il suddetto posto si renderà disponibile solo qualora risulti inefficace la predetta procedura.

Requisiti richiesti

- inquadramento a tempo indeterminato nella categoria Collaboratore ed esperto linguistico (di seguito CEL) di madrelingua cinese;
- esperienza lavorativa professionalmente qualificante di almeno 2 anni, anche non continuativi, di servizio prestato nella categoria CEL di madrelingua cinese presso Università o altri Enti Pubblici;
- conoscenza della lingua italiana;
- conoscenza della lingua inglese;
- conoscenza dei principali sistemi operativi (Microsoft Windows) e dei software Microsoft Word ed Excel.

Professionalità richiesta

La figura professionale richiesta, all'interno delle funzioni riconducibili alla categoria contrattuale, dovrà collaborare all'apprendimento delle lingue straniere da parte degli studenti, per attività di:

- supporto alla didattica volta ad agevolare l'apprendimento delle lingue straniere da parte degli studenti, ivi compresa quella connessa al funzionamento dei laboratori linguistici;
- partecipazione alle commissioni di esami;
- elaborazione delle prove finali e correzione di elaborati;
- predisposizione ed elaborazione del materiale didattico;
- tutoraggio e ricevimento studenti.

Competenze e conoscenze

È richiesto il possesso delle seguenti conoscenze in materia di:

- lingua cinese;
- elementi di civiltà e cultura cinese;



Università
per Stranieri
di Perugia

- linguistica e didattica delle lingue moderne;
- metodologie e tecniche di insegnamento della lingua cinese;
- uso di apparecchiature e applicazioni informatiche (videoproiettore, LIM, laboratorio multimediale, sistema operativo Microsoft Windows, pacchetto Office, posta elettronica, piattaforme di apprendimento e-learning);
- Statuto dell'Università per Stranieri di Perugia;
- lingua italiana;
- lingua inglese;

È altresì richiesto il possesso delle seguenti competenze:

- Capacità nell'ambito comunicativo e relazionale;
- Chiarezza espositiva.

Presentazione della domanda

Possono presentare domanda di partecipazione:

- i dipendenti in servizio a tempo indeterminato presso Amministrazioni del Comparto Università, appartenenti alla categoria CEL di madrelingua cinese;
- i dipendenti in servizio a tempo indeterminato presso Amministrazioni di altro Comparto inquadrati in una qualifica corrispondente alla categoria richiesta.

La domanda di trasferimento, redatta in lingua italiana, in carta semplice (secondo lo schema di cui all'allegato A), dovrà essere indirizzata al Direttore Generale dell'Università per Stranieri di Perugia, Piazza Fortebraccio n. 4, 06123 Perugia e pervenire, a pena di esclusione, entro il termine perentorio delle ore 13:00 - ora italiana – del 07/10/2019.

Il candidato dovrà apporre la propria firma, per esteso, in calce alla domanda, a pena di esclusione. Tale firma, ai sensi dell'art. 39 del D.P.R. 445/2000, non è soggetta ad autenticazione.

Alla domanda devono essere allegati, a pena d'esclusione:

- curriculum vitae e studiorum datato, firmato e redatto in forma di dichiarazione sostitutiva resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 (secondo lo schema di cui all'allegato B), dal quale emergano l'esperienza lavorativa maturata, con indicazione della durata di ciascun periodo lavorativo e della tipologia del lavoro svolto, e il possesso di una professionalità strettamente corrispondente a quella richiesta dal presente Avviso;
- fotocopia di documento di identità in corso di validità;
- nullaosta preventivo incondizionato al trasferimento presso l'Università per Stranieri di Perugia, rilasciato dall'Amministrazione di appartenenza in relazione al presente Avviso.

Tutti i requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza per la presentazione della domanda di ammissione. Le istanze di personale non in possesso dei requisiti o prive dei documenti da allegare alle stesse o pervenute oltre la data indicata non saranno prese in considerazione e la domanda di trasferimento dovrà intendersi automaticamente rigettata.

La domanda dovrà essere presentata utilizzando esclusivamente una delle seguenti modalità:

- a) a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento. Farà fede il timbro di arrivo dell'Ufficio Protocollo dell'Università per Stranieri di Perugia;
- b) presentazione diretta presso l'Ufficio Protocollo dell'Università per Stranieri di Perugia, situato al piano terra di Palazzo Gallenga, Piazza Fortebraccio n. 4, 06123 Perugia, nei seguenti giorni e orari: dal



Università
per Stranieri
di Perugia

lunedì al venerdì, dalle ore 10:00 alle 13:00. Faranno fede la data e l'ora indicate nella ricevuta rilasciata dallo stesso Ufficio all'atto della consegna;

c) trasmissione per via telematica tramite la modalità di Posta Elettronica Certificata (PEC) personale del candidato (non sono ammesse PEC istituzionali accreditate ad Enti Pubblici, privati, etc.), secondo le vigenti disposizioni, all'indirizzo [PEC: protocollo@pec.unistrapg.it](mailto:protocollo@pec.unistrapg.it). Faranno fede la data e l'ora indicate nella ricevuta di avvenuta consegna. L'obbligo di sottoscrizione autografa della domanda si intende assolto allegando alla domanda debitamente compilata una copia in formato PDF di un documento di identità in corso di validità.

L'Amministrazione non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui i file trasmessi tramite PEC non siano leggibili. Il candidato che trasmetterà la domanda tramite PEC non dovrà effettuare il successivo inoltro della domanda cartacea. L'oggetto della mail dovrà riportare il cognome e nome del candidato e il riferimento agli estremi del bando, mentre i relativi allegati non dovranno superare i 5 MB di dimensione.

Non saranno considerate, e verranno pertanto escluse, le domande presentate a questa Amministrazione con modalità diverse da quelle sopra indicate. L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda e per eventuali disguidi postali o telegrafici non imputabili all'Amministrazione stessa.

Le domande di mobilità eventualmente già presentate a questo Ateneo anteriormente alla data di pubblicazione del presente Avviso – o comunque al di fuori della presente procedura – non saranno prese in considerazione. Gli interessati dovranno pertanto presentare una nuova domanda redatta secondo le modalità e nel rispetto dei termini di cui al presente Avviso.

In applicazione dell'art. 57 del vigente CCNL Comparto Università, le istanze saranno esaminate dando comunque precedenza alle domande di mobilità compartimentale.

Selezione

La valutazione dei candidati, effettuata da una Commissione nominata e composta ai sensi della normativa vigente, avverrà attraverso l'analisi del curriculum vitae e un colloquio, al quale verranno invitati a partecipare coloro che risulteranno in possesso dei requisiti previsti dal presente Avviso di mobilità. Saranno valutati l'idoneità alle conoscenze e competenze professionali possedute per lo svolgimento dell'attività connessa al posto da ricoprire, nonché gli aspetti motivazionali ed attitudinali, che dovranno essere in linea con le esigenze organizzative dell'Università per Stranieri di Perugia. L'Amministrazione si riserva pertanto la facoltà di non accogliere la domanda di trasferimento qualora l'idoneità non venga riscontrata.

I candidati convocati per sostenere il colloquio dovranno presentarsi muniti di idoneo documento di riconoscimento in corso di validità. L'assenza del candidato al colloquio sarà considerata come rinuncia alla partecipazione alla presente procedura di mobilità.

Le convocazioni dei candidati ammessi, nonché le ulteriori comunicazioni saranno effettuate esclusivamente tramite pubblicazione nel sito istituzionale di Ateneo, alla pagina www.unistrapg.it/node/27 nella sezione Mobilità ed avranno valore di notifica a tutti gli effetti. Nello stesso sito verranno inoltre pubblicate tutte le informazioni, le eventuali modifiche e integrazioni al presente Avviso, nonché la composizione della Commissione e l'esito della procedura.

I dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al concorso, ai sensi del Regolamento UE 679/2016, saranno trattati con strumenti manuali e informatici dalle commissioni



Università
per Stranieri
di Perugia

giudicatrici e dagli uffici dell'Università per le finalità di gestione della selezione e dell'eventuale procedimento di assunzione in servizio, secondo le normative citate in oggetto.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena esclusione dalla selezione. Verrà data pubblicità agli esiti della selezione secondo quanto riportato nel bando.

Ai candidati sono riconosciuti, ai sensi del Regolamento UE 679/2016, il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica e l'aggiornamento e, nei casi previsti dalla legge e in mancanza di interessi legittimi prevalenti dell'Università, il diritto di chiederne la cancellazione e la limitazione del trattamento.

Le richieste per l'esercizio dei diritti elencati vanno indirizzate all'Università per Stranieri di Perugia, al contatto del Titolare: rettore@unistrapg.it o, via PEC, protocollo@pec.unistrapg.it o al contatto del Responsabile della protezione dati: rpd@unistrapg.it. Ulteriori informazioni sono pubblicate all'indirizzo <https://www.unistrapg.it/node/4947>.

Il responsabile del procedimento è la dott.ssa Emanuela Silveri, Responsabile del Servizio Personale T.A. - Area Risorse Umane – Piazza Fortebraccio n. 4, 06123 Perugia, tel. 075 5746 274-251-289, e-mail personale.amministrativo@unistrapg.it.

Del presente avviso è data pubblicità mediante pubblicazione all'albo di Ateneo on-line, nel sito istituzionale alla pagina www.unistrapg.it/node/27 nella sezione Mobilità.

Distinti saluti.

Il Direttore Generale
Dott. Simone Olivieri

ALLEGATI:

A - Modello di domanda;

B - Curriculum vitae formato europeo.